32000D0675

KOMISJONI OTSUS,

20. oktoober 2000,

millega kehtestatakse Iraani Islamivabariigist pärit kalatoodete impordi eritingimused

(teatavaks tehtud numbri K(2000) 3066 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2000/675/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 1991. aasta direktiivi 91/493/EMÜ, milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded, [1] viimati muudetud direktiiviga 97/79/EÜ, [2] eriti selle artiklit 11,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni ekspert on teinud Iraani Islamivabariiki kontrollkäigu, et kontrollida ühendusse saadetavate kalatoodete tootmis-, ladustamis- ja lähetustingimusi.

(2) Kalatoodete tervishoiukontrolli ja järelevalvet käsitlevate Iraani Islamivabariigi õigusaktide sätteid võib käsitada samaväärsetena direktiivi 91/493/EMÜ sätetega.

(3) Jihad-e-Sazandegi ministeeriumi asutus Iran Veterinary Organisation (IVO) on võimeline tõhusalt kontrollima kehtivate õigusaktide kohaldamist Iraani Islamivabariigis.

(4) Direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punktis a osutatud sanitaarsertifikaadi saamise kord peab hõlmama ka näidissertifikaadi määratlust ning sertifikaadi koostamisel kasutatavat keelt (kasutatavaid keeli) ja sellele alla kirjutama volitatud isiku ametijärku käsitlevaid miinimumnõudeid.

(5) Direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti b kohaselt tuleks kalatoodete pakenditele kinnitada tähis, kuhu on märgitud kolmanda riigi nimi ning päritoluettevõtte, kalatöötlemislaeva, külmhoone või külmutuslaeva loa-/registreerimisnumber.

(6) Direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti c kohaselt tuleb koostada heakskiidetud ettevõtete, kalatöötlemislaevade ja külmhoonete loetelu ning samuti tuleb koostada vastavalt direktiivi 92/48/EMÜ [3] II lisa punktidele 1 kuni 7 varustatud külmutuslaevade loetelu. Kõnealused loetelud tuleb koostada IVO poolt komisjonile esitatud teabe põhjal. Seepärast peab IVO tagama direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 vastavate sätete järgimise.

(7) IVO on andnud ametliku kinnituse direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükis sätestatud eeskirjade järgimise ja kõnealuses direktiivis sätestatud nõuetega samaväärsete nõuete täitmise kohta.

(8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Jihad-e-Sazandegi ministeeriumile alluv Iran Veterinary Organisation (IVO) on Iraani Islamivabariigi pädev asutus, mis kontrollib ja tõendab kala- ja akvakultuuritoodete vastavust direktiivi 91/493/EMÜ nõuetele.

Artikkel 2

Iraani Islamivabariigist pärit kala- ja akvakultuuritooted peavad vastama järgmistele tingimustele:

1. igale partiile peab olema lisatud nõuetekohaselt täidetud, allkirjastatud, kuupäevastatud ja ühel lehel esitatud veterinaarsertifikaadi nummerdatud originaal, mis vastab käesoleva otsuse A lisas esitatud näidisele;

2. tooted peavad olema pärit käesoleva otsuse B lisas loetletud heakskiidetud ettevõtetest, kalatöötlemislaevadelt, külmhoonetest või registreeritud külmutuslaevadelt;

3. välja arvatud külmutatud pakkimata kalatoodete puhul, mis on ette nähtud konservide tootmiseks, peab kõikidele pakkidele olema märgitud kustumatult sõna "IRAN" ja päritoluettevõtte, kalatöötlemislaeva, külmhoone või külmutuslaeva registreerimis-/loanumber.

Artikkel 3

1. Artikli 2 lõikes 1 nimetatud sertifikaadid tuleb koostada vähemalt ühes selle liikmesriigi ametlikus keeles, kus toimub kontrollimine.

[1] EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15.
[2] EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31.
[3] EÜT L 187, 7.7.1992, lk 41.

2. Sertifikaatidel peab olema IVO esindaja nimi, ametinimetus ja allkiri ning kõnealuse asutuse ametlik tempel, mille värv peab erinema muude kannete värvist.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub 60 päeva pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. oktoober 2000

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

A LISA

TERVISEOHUTUSE SERTIFIKAAT

Iraani Islamivabariigist pärit ja Euroopa Ühendusse eksportimiseks ettenähtud kala- ja akvakultuuritoodete jaoks, välja arvatud mis tahes kujul kahepoolmelised karploomad, okasnahksed, mantelloomad ja meriteod

Viitenumber: .....

Lähteriik: **IRAANI ISLAMIVABARIIK**

Pädev ametiasutus: Jihad-e-Sazandegi ministeeriumi asutus Iran Veterinary Organisation (IVO)

I. **Kalatoodete identifitseerimisandmed**

— Kala- või akvakultuuritoote kirjeldus: (1)

— Liik (teaduslik nimetus): .....

— Toote esitus ja töötlemisviis: (2) .....

— Numbriline kood (võimaluse korral): .....

— Pakendiliik: .....

— Pakkeüksuste arv: .....

— Netomass: .....

— Nõutav temperatuur ladustamisel ja transportimisel: .....

II. **Toodete päritolu**

IVO poolt Euroopa Ühendusse eksportimise jaoks heaks kiidetud ettevõtte (ettevõtete), kalatöötlemislaeva (kalatöötlemislaevade), külmhoone (külmhoonete) või külmutuslaeva (külmutuslaevade) nimi (nimed) ja ametlik loanumber (-numbrid): .....

.....

III. **Toodete sihtkoht**

Tooted saadetakse: .....
(Lähetuskoht)

kuni: .....
(Sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: .....

Lähetaja nimi ja aadress: .....

.....

.....

Vastuvõtja nimi ja aadress sihtkohas: .....

.....

(1) Mittevajalik maha tõmmata.
(2) Elus, jahutatud, külmutatud, soolatud, suitsutatud, konserveeritud jne.

IV. **Terviseohutuse kinnitus**

— Ametlik inspektor tõendab, et eespool nimetatud kala- või akvakultuuritooted:

1. on püütud ja käideldud laevade pardal vastavalt direktiivis 92/48/EMÜ sätestatud sanitaareeskirjadele;

2. on lossitud, käideldud ning vajaduse korral pakitud, valmistatud, töödeldud, külmutatud, sulatatud ja ladustatud hügieeniliselt vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa II, III ja IV peatükis sätestatud nõuetele;

3. on läbinud sanitaarkontrollid vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükile;

4. on pakitud, markeeritud, ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa VI, VII ja VIII peatükile;

5. ei ole pärit mürgistest liikidest ega sisalda biotoksiine;

6. on rahuldavalt läbinud teatavate kalatoodete kategooriate puhul direktiivis 91/493/EMÜ ja selle rakendusotsustes sätestatud organoleptilised, parasitoloogilised, keemilised ja mikrobioloogilised kontrollid.

— Allakirjutanud ametlik inspektor teatab, et on tutvunud direktiivide 91/493/EMÜ ja 92/48/EMÜ ning otsuse 2000/675/EÜ sätetega.

....., ...

(koht) (kuupäev)

Ametlik tempel ([3])

.....

(Ametliku inspektori allkiri) ([3])

.....

(Allakirjutaja nimi trükitähtedega, ametinimetus ja kvalifikatsioon)

([3]) Templi ja allkirja värv peavad erinema sertifikaadi muude elementide värvist.

B LISA

HEAKSKIIDETUD ETTEVÕTETE JA LAEVADE LOETELU

Loa number	Nimetus	Linn Piirkond	Kategooria
600	Ashoradeh Cold Store	Golestan	PP
601	Central Cold Store of Shilat Trade Co.	Tehran	PP
602	Anzali Sturgeon Store	Gilan	PP
603	Babolsar Cold Store	Mazandaran	PP
604	Chonchenan Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
605	Nashtarod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
606	Hoseinbad Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
607	Izadeh Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
608	Shafarod Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
609	Bandar Turkman Processing Centre	Golestan	PP
610	Mirod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
700	Mah Protein	Bushehr	PP
701	Abdasht-e-Shargh	Hormozgan	PP
703	Bushehr Marine Production (Afarid)	Bushehr	PP
704	Persian Gulf Food Industry	Hormozgan	PP
705	Chancho	Gilan	PP
706	Jahan Shill (Colahi 500t Complex)	Hormozgan	PP
709	Morvarid Sayd	Bushehr	PP
711	Mostaan	Hormozgan	PP
713	Choghadak 4000t Complex	Bushehr	PP
714	Abzyan-e-mahtab	Bushehr	PP
717	Ghasemi Cold Store	Bushehr	PP
718	Djavan Food Industrial Co. (Crayfish Processing and Packaging)	Tehran	PP
720	Shaloo	Bushehr	PP
721	Pavereh	Bushehr	PP
722	Kesht-o-sanat Bushehr	Bushehr	PP
723	Tabrid Mohaseb	Khozestan	PP
725	Fillet & Steak of Hormozgan	Hormozgan	PP

Loa number	Nimetus	Linn Piirkond	Kategooria
Q-732	Abdasht e Shargh Co. (Fish and Shrimp Processing and Packaging)	Tehran	PP
800	Ferdos 1	Hormozgan	ZV
801	Ferdos 2	Hormozgan	ZV
802	Ferdos 3	Hormozgan	ZV
803	Kasra	Hormozgan	ZV
809	Kavian	Hormozgan	ZV
810	Afson	Hormozgan	ZV

PP: Töötlemistehas
ZV: Külmutuslaev